

ZA5895

**Flash Eurobarometer 378
(The Experience of Traineeships in the EU)**

**Country Questionnaire
Malta (Maltesian)**

FL 378 Traineeship - MTM

D1 | Kemm għandek żmien?

(WRITE DOWN - IF "REFUSAL" CODE '99')

--	--

D2 | Sess

Raġel	1
Mara	2

Bi skemi ta' taħriġ (traineeships) qegħdin nifhmu perjodu limitat ta' esperjenza ta' xogħol u taħriġ li jagħmlu studenti jew gradwati żgħażaġh f'negozju, f'korp pubbliku jew f'istituzzjoni li ma għandhiex l-għan li tagħmel profitt. Dan jeskludi xogħlijiet regolari. Filwaqt li skemi ta' taħriġ (traineeships) l-iktar li jipprovdu huma esperjenzi ta' xogħol għal perjodu ta' żmien qasir jew medju, l-apprendistat huwa kors ta' taħriġ pjuttost sistematiku u fit-tul (li jdum medja ta' 3 snin) fejn wieħed jalterna bejn perjodi fuq il-post tax-xogħol u f'istituzzjoni edukattiva jew f'centru ta' taħriġ.

ROTATE ITEMS 1 TO 3 - ITEMS 4-5 SINGLE CODES

Q1 | Inti qatt kellek xi waħda minn dawn l-esperjenzi li ġejjin...?

(READ OUT – MULTIPLE ANSWERS POSSIBLE)

Skema ta' taħriġ (traineeship)	1,
Apprendistat	2,
Xogħol bħala student/a	3,
Xejn	4,
Ma nafx/bla risposta	5,

NEW

IF Q1 <> 1 THEN STOP INTERVIEW

ASK Q2, Q3 AND Q4 TO THOSE WHO HAVE HAD A TRAINEESHIP, CODE 1 IN Q1

Q2 | B'kollox, kemm-il skema ta' taħriġ għamilt?

(WRITE DOWN THE ANSWER AND RECORD THE INFORMATION - IF "REFUSAL/DK/NA" CODE 9)

		Skemi ta' taħriġ (traineeships)
--	--	---------------------------------

NEW

Q3 | B'kollox, kemm-il skema ta' taħriġ (traineeships) għamilt wara li temmejt l-istudji tiegħek?

(WRITE DOWN THE ANSWER AND RECORD THE INFORMATION - IF "REFUSAL/DK/NA" CODE 9)

		Skemi ta' taħriġ (traineeships)
--	--	---------------------------------

NEW

Q4 B'kollox, kemm-il skema ta' taħriġ (traineeships) kellek barra minn pajjiżek?

(IKTEB IT-TWEGĪBA u RREGISTRA L-INFORMAZZJONI - JEKK "Rifjut/DK/NA" KODIĊI 9)

Skemi ta' taħriġ (traineeships)

NEW

ASK Q5 TO THOSE WHO HAVE NOT HAD ANY TRAINEESHIPS ABROAD, CODE 0 IN Q4

ROTATE ITEMS 1 TO 5 - ITEM 7 SINGLE CODE

Q5 X'inhuma r-raġunijiet prinċipali għala ma ħadtx sehem fi skema ta' taħriġ (traineeship) barra minn pajjiżek?

(READ OUT – MAX. 2 ANSWERS)

Ma kontx interessat/a jew lanqas biss ikkunsidrajtu	1,
Ma kontx informat/a tajjeb biżżejjed dwar skemi ta' taħriġ barra minn pajjiżek	2,
Ma kellekx biżżejjed għarfien ta' lingwa barranija tajjeb biżżejjed	3,
Ma kellekx biżżejjed riżorsi finanzjarji	4,
Ma stajt issib skema ta' taħriġ (traineeship) barra minn pajjiżek	5,
Oħra	6,
Ma nafx/bla risposta	7,

NEW

ASK Q6 TO THOSE WHO HAVE HAD AT LEAST ONE TRAINEESHIP ABROAD, AT LEAST 1 IN Q4

ROTATE ITEMS 1 TO 2

Q6 L-iskema(i) ta' taħriġ barra minn pajjiżek...

(READ OUT - ONE ANSWER ONLY)

		Iva, żgur	Iva, sa ċertu punt	Le, mhux eżattament	Le, żgur li le	Ma nafx/bla risposta
1	Tejbet/Tejbu l-għarfien tiegħek ta' lingwa barranija	1	2	3	4	5
2	Għenitek/Għenuk tikkunsidra li tmur taħdem f'pajjiż barrani	1	2	3	4	5

NEW

ASK Q7, Q8, Q9, Q10 AND Q11 TO THOSE WHO HAVE HAD AT LEAST ONE TRAINEESHIP, AT LEAST 1 IN Q2

Nixtieq nistaqsik xi ftit mistoqsijiet dwar l-aħħar skema ta' taħriġ (traineeship) li ħadt sehem fiha.

Q7 Meta ħadt sehem fl-aħħar skema ta' taħriġ (traineeship) tiegħek?

(READ OUT – ONE ANSWER ONLY)

Matul l-istudji tiegħek	1
Meta kont se tlesti l-istudji tiegħek	2
Wara li lestejt l-istudji tiegħek	3
Ma nafx/bla risposta	4

NEW

Q8 Kemm damet din l-iskema ta' taħriġ (traineeship)?

(READ OUT – ONE ANSWER ONLY)

Inqas minn xahar	1
Xahar sa 3 xhur	2
Bejn aktar minn 3 xhur u 6 xhur	3
Aktar minn sitt xhur	4
Ma nafx/bla risposta	5

NEW

Q9 X'kien id-daqs tal-kumpanija jew tal-organizzazzjoni li ospitatek?

(READ OUT – ONE ANSWER ONLY)

1 sa 9 impjegati	1
10 sa 49 impjegat	2
50 sa 250 impjegat	3
Aktar minn 250 impjegat	4
Ma nafx/bla risposta	5

NEW

ROTATE ITEMS 1 TO 4

Q10 Jekk jogħġbok għidli jekk taqbilx totalment, għandekx it-tendenza li taqbel, għandekx it-tendenza li ma taqbilx jew ma taqbel xejn ma' dawn l-istqarrijiet li ġejjin?

(READ OUT – ONE ANSWER ONLY)

		Naqbel totalment	Tendenza li naqbel	Tendenza li ma naqbilx	Ma naqbel xejn	Ma nafx/bla risposta
1	Matul din l-iskema ta' taħriġ (traineeship) inti tgħallimt affarijiet li huma utli professionalment	1	2	3	4	5

2	Din l-iskema ta' taħriġ (traineeship) kienet jew se tkun utli għalik sabiex issib xogħol regolari	1	2	3	4	5
3	Apparti mill-paga tiegħek, il-kundizzjonijiet tax-xogħol tiegħek kienu ekwivalenti għal dawk ta' impjegati regolari (fir-rigward ta' apparat, sigħat ta' xogħol, ammont ta' xogħol, trattament, eċċ.)	1	2	3	4	5
4	Matul din l-iskema ta' taħriġ (traineeship) inti stajt tirrikorri għand mentor li għenek u spjegalek kif tagħmel ix-xogħol	1	2	3	4	5

NEW

ASK Q11.9 TO THOSE WHO HAVE RECEIVED FINANCIAL COMPENSATION, CODE 1 IN Q11.8

ROTATE ITEMS 1 TO 9 - ITEMS 8 AND 9 ALWAYS ROTATE TOGETHER

Q11 Għal darba oħra, meta taħseb dwar l-aħħar skema ta' taħriġ (traineeship) tiegħek, jekk jogħġbok għidli jekk ...

TWEGIBA WAHDA BISS)

		Iva	Le	Ma nafx/bla risposta
1	Din l-iskema ta' taħriġ (traineeship) saret, għallinqas parzjalment, f'pajjiż ieħor tal-UE	1	2	3
2	Inti ffirmajt ftehim jew kuntratt bil-miktub mal-organizzazzjoni jew kumpanija	1	2	3
3	Fil-każ ta' mard jew aċċident, inti kont tkun kopert/a b'assigurazzjoni	1	2	3
4	Fi tmiem l-iskema ta' taħriġ tiegħek (traineeship), l-organizzazzjoni jew il-kumpanija offrietlek kuntratt ta' impjieg	1	2	3
5	Fi tmiem l-iskema ta' taħriġ (traineeship) tiegħek, l-organizzazzjoni jew il-kumpanija offrietlek li ġġedded jew li testendi l-iskema ta' taħriġ	1	2	3
6	Ir-reklam spjega b'mod ċar kemm kont se tithallas għall-iskema ta' taħriġ (traineeship)	1	2	3
7	Fi tmiem l-iskema ta' taħriġ (traineeship) tiegħek, l-organizzazzjoni jew il-kumpanija tatek ċertifikat jew ittra ta' referenza li tiddeskrivi dak li inti għamilt	1	2	3

8	Inti rċevejt kumpens finanzjarju	1	2	3
9	Il-kumpens finanzjarju kien biżżejjed sabiex ikopri l-ispejjeż bażiċi tal-għajxien tiegħek bħall-kirja, ikel eċċ.	1	2	3

NEW

ASK Q12 AND Q13 TO THOSE WHO HAD MORE THAN ONE EXPERIENCE OF TRAINEESHIPS (MORE THAN 1 IN Q2) ABOUT ONE OF THEIR EXPERIENCES (RANDOMLY CHOSEN FROM Q2) EXCLUDING THE MOST RECENT ONE

ROTATE ITEMS 1 TO 3

Q12 Meta tħares lejn [li għandha tinbidel mill-iskema ta' taħriġ magħżula b'mod każwali minn Q2] skema ta' taħriġ (traineeship) li inti temmejt, tista' jekk jogħġbok tgħidli jekk inti taqbilx totalment, għandekx it-tendenza li taqbel, it-tendenza li ma taqbilx jew ma taqbel xejn ma' kull waħda minn dawn l-istqarrijiet?

(READ OUT – ONE ANSWER ONLY)

		Naqbel totalment	Tendenza li naqbel	Tendenza li ma naqbilx	Ma naqbel xejn	Ma nafx/bla risposta
1	Matul din l-iskema ta' taħriġ (traineeship) inti tgħallimt affarijiet li huma utli professionalment	1	2	3	4	5
2	Matul din l-iskema ta' taħriġ (traineeship) inti stajt tirrikorri għand mentor li għenek u spjegalek kif tagħmel ix-xogħol	1	2	3	4	5
3	Apparti mill-paga tiegħek, il-kundizzjonijiet tax-xogħol tiegħek kienu ekwivalenti għal dawk ta' impjegati regolari (fir-rigward ta' apparat, sigħat ta' xogħol, ammont ta' xogħol, trattament, eċċ.)	1	2	3	4	5

NEW

ASK Q13.6 TO THOSE WHO HAVE RECEIVED FINANCIAL COMPENSATION, CODE 1 IN Q13.5

ROTATE ITEMS 1 TO 6, ITEMS 5 AND 6 ALWAYS ROTATE TOGETHER

Q13 Għal darb'oħra, meta tħares lejn [li għandha tinbidel mill-iskema ta' taħriġ magħżula b'mod każwali minn Q2] l-iskema ta' taħriġ (traineeship) tiegħek, tista' jekk jogħġbok tgħidli jekk ...

ONE ANSWER ONLY

		Iva	Le	Ma nafx/bla risposta
--	--	-----	----	----------------------------

1	Din l-iskema ta' taħriġ (traineeship) saret, għallinqas parzjalment, f'pajjiż ieħor tal-UE	1	2	3
2	Inti ffirmajt ftehim jew kuntratt bil-miktub mal-organizzazzjoni jew kumpanija	1	2	3
3	Fil-każ ta' mard jew aċċident, inti kont tkun kopert/a b'assigurazzjoni	1	2	3
4	Fi tmiem l-iskema ta' taħriġ (traineeship) tiegħek, l-organizzazzjoni jew il-kumpanija offrietlek li għgedded jew li testendi l-iskema ta' taħriġ (traineeship)	1	2	3
5	Inti rċevejt kumpens finanzjarju	1	2	3
6	Dan il-kumpens finanzjarju kien biżżejjed sabiex ikopri l-ispejjeż bażiċi tal-għajxien tiegħek bħall-kirja, ikel eċċ.	1	2	3

NEW

ASK ALL

D3a Inti ggradwat/a minn Università jew ekwivalenti?

(ONE ANSWER ONLY)

Iva	1
Le	2
Ma nafx/bla risposta	3

NEW

D4 Kemm kellek żmien meta waqft l-edukazzjoni full-time tiegħek?

(INT.: IF "STILL STUDYING", CODE '00' - IF "NO EDUCATION" CODE '01' - IF "REFUSAL" CODE '98' - IF "DK" CODE '99')

--	--

D5a Fir-rigward tal-okkupazzjoni attwali tiegħek, inti tgħid li inti taħdem għal rasek, impjegat, ħaddiem tal-id jew tgħid li inti ma għandekx attivitá professjonali?

(ONE ANSWER ONLY)

Taħdem għal rasek	1
Impjegat	2
Ħaddiem tal-id (Manual worker)	3
Mingħajr attivitá professjonali	4
Rifjut (DO NOT READ OUT)	5

ASK D5b IF SELF-EMPLOYED, CODE 1 IN D5a

D5b Tgħid li inti ...?

(READ OUT – ONE ANSWER ONLY)

Bidwi, ħaddiem fol-forestrija, sajjied	1
Sid ta' ħanut, ħaddiem tas-sena	2
Professjonist (avukat, tabib, accountant, perit, ...)	3
Maniġer ta' kumpanija	4
Oħrajn/Rifjut (DO NOT READ OUT)	5

ASK D5c IF EMPLOYEE, CODE 2 IN D5a

D5c Tgħid li inti ...?

(READ OUT – ONE ANSWER ONLY)

Professjonist (impjegat bħala avukat, tabib, accountant, perit, ...)	1
Management ġenerali, direttur, jew top management	2
Middle management	3
Impjegat mal-gvern	4
Skrivan (office clerk)	5
Impjegat ieħor (bejjiegħ, ners, ...)	6
Oħrajn/Rifjut (DO NOT READ OUT)	7

ASK D5d IF MANUAL WORKER, CODE 3 IN D5a

D5d Tgħid li inti ...?

(READ OUT – ONE ANSWER ONLY)

Superviżor/foreman (maniġer ta' tim, ...)	1
Ħaddiem tal-id (Manual worker)	2
Ħaddiem tal-id mingħajr sengħa (Unskilled manual worker)	3
Oħrajn/Rifjut (DO NOT READ OUT)	4

ASK D5e IF WITHOUT A PROFESSIONAL ACTIVITY, CODE 4 IN D5a

D5e Tgħid li inti ...?

(READ OUT – ONE ANSWER ONLY)

Tieġu ħsieb id-dar	1
Student (full time)	2
Irtirat/a	3
Qed tfittex xogħol	4
Oħrajn/Rifjut (DO NOT READ OUT)	5

D12 F'liema lokalità tgħix?

(READ OUT IF NECESSARY - ONE ANSWER ONLY)

--	--	--

D13 Inti tgħix ġewwa raħal, belt żgħira jew belt kbira?

(READ OUT – ONE ANSWER ONLY)

Raħal	1
Belt żgħira	2
Belt kbira	3
Ma nafx (DO NOT READ OUT)	4

D18 Inti għandek mobajl?

(DO NOT READ OUT)

Iva	1
Le	2

D20 Inti għandek telefon b'linja fissa?

(DO NOT READ OUT)

Iva	1
Le	2

D22 Tista' tgħidli kemm hemm persuni inkluż/a int li għandhom 15 -il sena jew fuqhom jgħixu fid-dar tiegħek?

(WRITE DOWN - IF "DK" CODE '98' - IF "REFUSAL" CODE '99')

	Numru ta' nies ta' 15-il sena jew aktar fid-dar
--	---